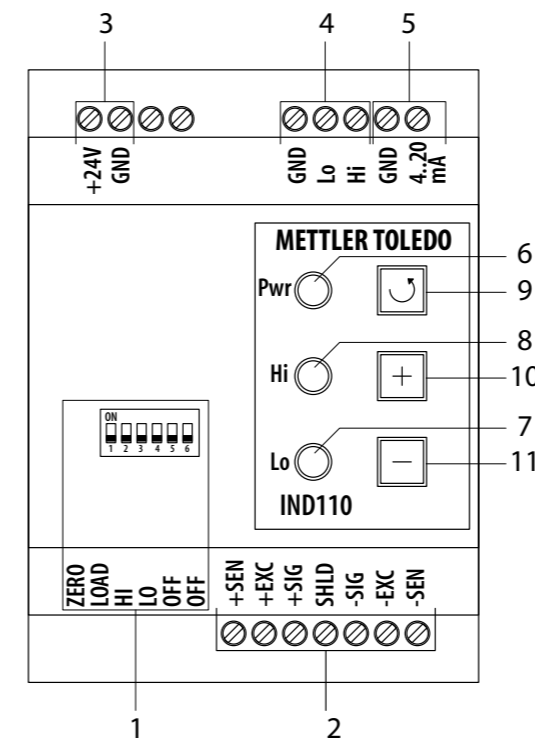


IND110 Load Cell Signal Converter Lastzellen-Signalkonverter Convertisseur de signaux de capteurs de charge Convertidor de señal de células de carga Convertitore di segnale celle di carico

ENGLISH	
Technical Data	
Power supply	20 ... 28 VDC, consumption approx. 8 W
Load-cell connection	1 ... 4 cells (6 signal conductors)
Impedance	87 ... 350 ohms
Sensitivity	1.5 ... 3 mV/V
Resolution	4000d
Line voltage (EXC)	10 VDC
Drive current	≤ 120 mA
Signal conversion time	50 ms
Limit value outputs	1 each for lower and upper limit values Load 5 ... 30 VDC, ≤ 0.06A load current
Analog output:	4 ... 20 mA scaleable, load resistance < 500 ohms, resolution of internal D/A converter: 14 bits
Operating conditions	-10 ... 45 °C, max. 95% rh (non-condensing)
Storage conditions	-20 ... 70 °C, max. 95% rh (non-condensing)
IP protection	IP20
Dimensions	74 x 100 x 57 mm (W x H x D)
Installation	On 35 mm DIN standard rails

ESPAÑOL	
Características técnicas	
Alimentación	20 ... 28 V CC, consumo aprox. 8 W
Conex. células carga	1 ... 4 células (6 gamas de señal)
Impedancia	87 ... 350 ohm
Sensibilidad	1,5 ... 3 mV/V
Resolución	4000d
Tensión de red (EXC)	10 V CC
Corriente de controlador	≤ 120 mA
Tiempo de conversión de señal	50 ms
Salidas de valor límite	1 para el límite inferior y otra para el superior carga 5 ... 30 V CC, ≤ 0,06A corriente bajo carga
Salida analógica:	4 ... 20 mA escalable, resist. de carga <500 ohm, resolución del convertidor D/A interno: 14 bits
Cond. ambientales	-10 ... 45 °C, máx. 95% HR (sin condensación)
Cond. almacenaje	-20 ... 70 °C, máx. 95% HR (sin condensación)
Protección IP	IP20
Dimensiones	74 x 100 x 57 mm (an x al x fo)
Montaje	sobre carriles de 35 mm norma DIN



ENGLISH

- DIP switches for configuration (1 – 6, from left to right)
- Connections for load cell
- Connections for 20 – 28 VDC power supply
- Upper/lower limit value outputs
- 4 ... 20 mA analog output
- LED power supply
- LED lower limit value
- LED upper limit value
- Coarse/fine range selector key
- Setting key +
- Setting key –

DEUTSCH

- DIP-Schalter für Konfigurierung (1 – 6, von links nach rechts)
- Anschlüsse für Lastzelle
- Anschlüsse Stromversorgung 20 – 28 VDC
- Ausgänge oberer/unterer Grenzwert
- Analogausgang 4 ... 20 mA
- LED Stromversorgung
- LED unterer Grenzwert
- LED oberer Grenzwert
- Wahltafel Grob-/Feinbereich
- Einstelltaste +
- Einstelltaste –

FRANÇAIS

- Interrupteurs DIP de configuration (1 – 6, de la droite vers la gauche)
- Raccordement capteur(s) de charge
- Raccordement de l'alimentation électrique 20 – 28 VDC
- Sorties valeurs limites supérieure/inférieure
- Sortie analogique 4 ... 20 mA
- LED alimentation électrique
- LED valeur limite inférieure
- LED valeur limite supérieure
- Touche de sélection plage normale/plage fine
- Touche de réglage +
- Touche de réglage –

DEUTSCH	
Technische Daten	
Stromversorgung	20 ... 28 VDC, Verbrauch ca. 8W
Lastzellen-Anschluss	1 ... 4 Zellen (6 Signalleitungen)
Impedanz	87 ... 350 Ohm
Empfindlichkeit	1.5 ... 3 mV/V
Auflösung	4000d
Speisespannung (EXC)	10 VDC
Treiberstrom	≤ 120 mA
Signalkonversionszeit	50 ms
Grenzwertausgänge	je 1 für unteren und oberen Grenzwert Last 5 ... 30 VDC, ≤ 0,06A Laststrom
Analogausgang:	4 ... 20 mA skalierbar, Lastwiderstand <500 Ohm, Auflösung interner D/A-Wandler: 14 Bit
Betriebsbedingungen	-10 ... 45 °C, max. 95% rF (nicht kondensierend)
Lagerbedingungen	-20 ... 70 °C, max. 95% rF (nicht kondensierend)
IP-Schutzart	IP20
Abmessungen	74 x 100 x 57 mm (B x H x T)
Montage	auf 35 mm DIN-Normschienen

ITALIANO	
Dati tecnici	
Alimentazione	20 ... 28 VDC, Consumo circa 8W
Collegamento celle	Da 1 a 4 celle di carico (cavo a 6 conduttori)
Impedenza	87 ... 350 Ohm
Sensibilità	1.5 ... 3 mV/V
Risoluzione	4000d
Tensione di alimentazione (EXC)	10 VDC
Corrente di comando	≤ 120 mA
Tempo di conversione segnale	50 ms
Uscite per limiti	1 per valore limite sup. e 1 per valore limite inf. Carico 5 ... 30 VDC, ≤ 0,06A corrente di carico
Uscita analogica	4 ... 20 mA, resistenza di carico <500 Ohm, risoluzione convertitore interno D/A: 14 Bit
Condizioni ambientali	-10 ... 45 °C, max. 95% rF (senza condensa)
Condizioni stoccaggio	-20 ... 70 °C, max. 95% rF (senza condensa)
Grado di protezione	IP20
Dimensioni	74 x 100 x 57 mm (larg x h x prof)
Montaggio	su guide a norma DIN, 35 mm



FRANÇAIS	
Caractéristiques techniques	
Alim. électrique	20 ... 28 VDC, consommation env. 8 W
Raccordement capt.	1 ... 4 capteurs (6 lignes de signaux)
Impédance	87 ... 350 Ohm
Sensibilité	1.5 ... 3 mV/V
Résolution	4000d
Tension d'alimen. (EXC)	10 VDC
Courant de commande	≤ 120 mA
Temps de conversion signal	50 ms
Sorties val. limites	1 pour la valeur limite inf. et 1 pour la val. lim. sup. Charge 5 ... 30 VDC, courant de charge ≤ 0,06A
Sortie analogique:	4 ... 20 mA adaptable, résist. de charge < 500 Ohm, résolution convertisseur A/N interne: 14 bits
Conditions service	-10 ... 45 °C, max. 95% hr (sans condensation)
Conditions stockage	-20 ... 70 °C, max. 95% hr (sans condensation)
Degré de protection	IP20
Dimensions	74 x 100 x 57 mm (L x H x P)
Montage	Sur rails normalisés DIN 35 mm

ESPAÑOL

- Interruptor DIP para configuración (1 – 6, de izquierda a derecha)
- Conexiones para células de carga
- Conexiones a la alimentación eléctrica 20 – 28 V CC
- Salidas de valor límite superior/inferior
- Salida analógica 4 ... 20 mA
- LED de la alimentación eléctrica
- LED del valor límite inferior
- LED del valor límite superior
- Tecla de selección de campo aproximado/fino
- Tecla de ajuste +
- Tecla de ajuste –

ITALIANO

- Interruttore DIP per configurazione (1 - 6, da sinistra a destra)
- Collegamenti per celle di carico
- Collegamenti alimentazione 20 – 28 VDC
- Uscite valori limite superiore / inferiore
- Uscita analogica 4 ... 20 mA
- LED alimentazione
- LED valore limite inferiore
- LED valore limite superiore
- Selettore campo approssimato/campo fine
- Tasto regolazione +
- Tasto regolazione –



© Mettler-Toledo (Changzhou) Scale & System Ltd. 2004
157392 Printed in China 09-2004/Revision .02

Mettler-Toledo (Changzhou) Scale & System Ltd.,
Jiangsu 213001, People's Republic of China
Tel. (519) 6642040
Fax (519) 6641991
Internet: <http://www.mt.com>

